



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
DIRECCIÓN GENERAL DE PUERTOS E INDUSTRIAS MARÍTIMAS  
AUXILIARES

CIRCULAR

DGPIMA/CCP/017/2019

**PARA:** AGENCIAS NAVIERAS, CÁMARA MARÍTIMA, OPERADORES LOCALES  
Y USUARIOS EN GENERAL

  
FLOR PITY  
DIRECTORA GENERAL DE PUERTOS E INDUSTRIAS MARÍTIMA AUXILIARES

**DE:**

**ASUNTO:** ADVERTENCIA SOBRE CABLES SUBMARINOS DE TELECOMUNICACIONES A  
LAS EMBARCACIONES DE CALZADA DE AMADOR Y SU ALREDEADOR

**FECHA:** 23 DE SEPTIEMBRE DE 2019

---

Hacemos un llamado de advertencia a todas las embarcaciones, que al Este de la Calzada de Amador y su alrededor, existen cables submarinos de telecomunicaciones que tienen su conexión a tierra al inicio de la Calzada de Amador, los cuales mantienen contrato de concesión con el Estado.

En las Cartas Náuticas de Papel (Admiralty 1401) y en la Carta Náutica Electrónica (PA5CP005) (Doc.Adjuntos) existe una zona de exclusión que prohíbe el fondeo de embarcaciones próximas a los cables submarinos mencionados en el párrafo anterior.

Igualmente, se hace un llamado de que al momento de fondear las embarcaciones, los capitanes, no solo deben tomar en cuenta la posición del ancla fuera del área de exclusión, sino también deben considerar el posible garreo de las anclas, lo que representa también un alto riesgo.

A este respecto, lo aquí manifestado es para que se tomen las acciones necesarias en aras de evitar cualquier tipo de incidente con los cables submarinos; los daños ocasionados a los cables representan un alto costo de reparación, sin estimar los daños colaterales. Se recuerda que la Autoridad Marítima de Panamá, realiza monitoreos continuos de las embarcaciones que navegan por el área de la zona de exclusión.

Quienes hagan caso omiso a esta circular, serán sancionados en base al Acuerdo C.E. 18-76 de 16 de noviembre de 1976, por el cual se establece el Reglamento de Sanciones, con base al artículo 42 que se transcribe a continuación:

- "Artículo 42: Todo acto de desacato de un capitán, armador, agente o tripulante de una nave a las órdenes que imparta el Administrador del Puerto en cumplimiento de sus funciones se sancionará con multa de CINCUENTA BALBOAS (B/. 50.00) a DOSCIENTOS CINCUENTA BALBOAS (B/. 250.00), sin perjuicio de las medidas que tome el respectivo Administrador del Puerto para hacer cumplir sus órdenes por cuenta de la nave".

Atentamente,



MP / JG / AT / ideh

Fundamento Legal: Acuerdo C.E. 18-76 de 16 de noviembre de 1976



**PANAMA MARITIME AUTHORITY**  
**DIRECTORATE GENERAL OF PORTS & MARITIME**  
**ANCILLARY INDUSTRIES**

CIRCULAR

DGPIMA/CCP/017/2019

**FOR: SHIPPING AGENCIES, MARITIME CHAMBER, LOCAL OPERATORS,  
AND USERS IN GENERAL**

**FROM: FLOR PITY**  
**DIRECTOR GENERAL OF PORTS & MARITIME ANCILLARY INDUSTRIES**

**MATTER: WARNING NOTICE TO VESSELS IN THE AMADOR CAUSEWAY AND  
VICINITY, ON UNDERSEA TELECOMMUNICATION CABLES**

**DATE: SEPTEMBER 23RD, 2019**

---

This is a warning notice to all vessels located on the East side of the Amador Causeway and vicinity, that there are undersea telecommunications cables which have their connection to land at the beginning of the Amador Causeway, same which have a Concession Contract with the State.

In Paper Nautical Charts (Admiralty 1401) and in Electronica Nautical Chart (PA5CP005) (Attached Docs.), there is an exclusión zone that prohibits anchoring of vessels which are proximate to the above referenced undersea cables.

Also, we call the attention to all Captains, that when vessels are being anchored, they mus not only take into account the anchor position outside the exclusion area, but also possible dragging of the anchor, which additionally represents a high risk.

On this respect, what has been stated herein is for purposes of taking all necessary actions in order to avoid any incident with the undersea cables. Damages of cables cause a high repair costs, including colateral damages. Please be advised that the Panama Maritime Authority carries out permanent monitoring of all vessels that sail near the exclusion zone.

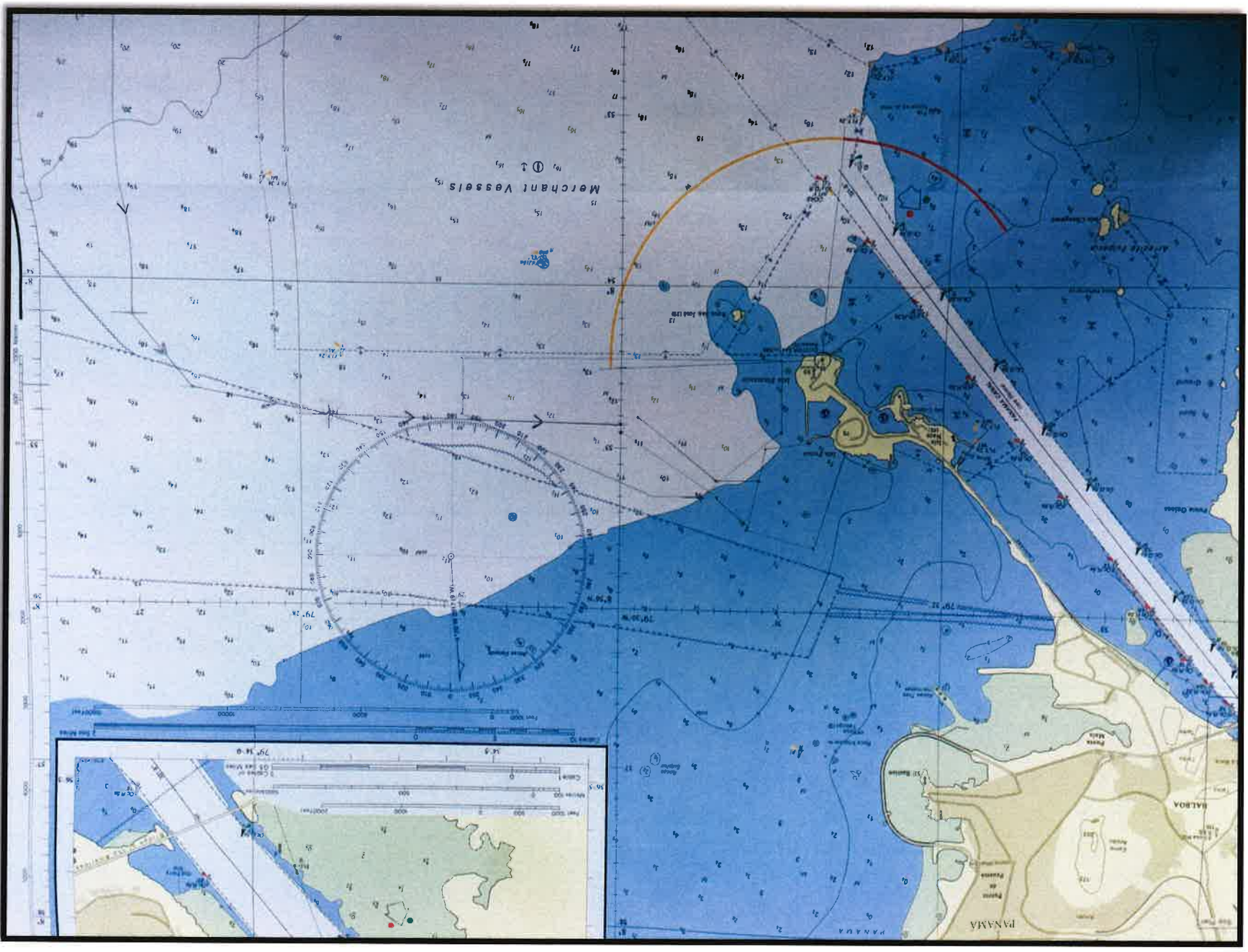
Whoever does not comply with this Circular, shall be sanctioned pursuant Agreement C.E. 18-76 dated November 16th, 1976, which sets forth Rules and Regulations on Sanctions, as stated under Section 42, same which reads as follows:

- “Section 42: All acts of non-compliance by a captain, shipowner, charterer, agent, or crew member of a vessel, of all orders given by a Port Administrator when acting as such, may be sanctioned with a fine between FIFTY BALBOAS (B/. 50.00) and TWO HUNDRED FIFTY BALBOAS (B/. 250.00); this, without prejudice to all measures which said Port Administrator may take in order that same are complied with, at the expense of the vessel”.

Respectively,

  
MP/JG/AT/ideh

Legal Basis: Agreement C.E. 18-76 dated November 16th, 1976



Extracto de la Carta Náutica de Papel Admiralty 1401

Extracto de la Carta Náutica Electrónica PA5CP005

